



Совет Безопасности

Шестьдесят второй год

5681-е заседание

Среда, 23 мая 2007 года, 12 ч. 05 м.

Нью-Йорк

Предварительный отчет

Председатель: г-жа Уолкотт Сэндерс (Соединенные Штаты Америки)

Члены:

Бельгия	г-н Вербеке
Китай	г-н Лю Чжэньминь
Конго	г-н Икуэбе
Франция	г-н де Ривьер
Гана	г-н Йенки
Индонезия	г-н Будиман
Италия	г-н Мантовани
Панама	г-н Суэскуп
Перу	г-н Вото-Берналес
Катар	г-н ан-Насер
Российская Федерация	г-н Долгов
Словакия	г-н Матулай
Южная Африка	г-н Кумало
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	сэр Эмир Джоунз Парри

Повестка дня

Ситуация в отношении Ирака

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A).



Заседание открывается в 12 ч. 05 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Ситуация в отношении Ирака

Председатель (*говорит по-английски*): Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня. Совет Безопасности проводит свое заседание в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе своих состоявшихся ранее консультаций.

На рассмотрении Совета находятся фотокопии письма от 7 мая 2007 года Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности относительно целевого депозитного счета, касающегося Комиссии Организации Объединенных Наций по наблюдению, контролю и инспекциям, учрежденной резолюцией 1284 (1999). Это письмо будет опубликовано в качестве документа Совета под условным обозначением S/2007/300.

На рассмотрении членов Совета также находится проект письма, которое я в своем качестве Председателя Совета Безопасности предлагаю направить Генеральному секретарю в ответ на его письмо, в котором одобряется содержащееся в письме Генерального секретаря предложение относительно перевода с вышеупомянутого целевого депозитного счета 694 771 долл. США плюс 1 856 754 евро, которые будут зачтены в счет начисленных взносов в связи с обязательствами правительства Ирака по отношению к Организации Объединенных Наций по промышленному развитию и с целью выполнения ее нынешних обязательств по регулярному бюджету, бюджетам операций по поддержанию мира, Генерального плана капитального ремонта и международных трибуналов по Руанде и по бывшей Югославии, соответственно.

Если не будет возражений, я буду считать, что Совет Безопасности поддерживает предложение Генерального секретаря и согласен с тем, чтобы я направил письмо в его нынешнем виде Генеральному секретарю.

Решение принимается.

Ответ будет опубликован в качестве документа Совета под условным обозначением S/2007/301.

На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения данного пункта своей повестки дня.

Заседание закрывается в 12 ч. 10 м.